

BOLIVIA

1956

407

F B  
350.0035  
P 348 m



VICTOR PAZ ESTENSSORO

MENSAJE DEL 9 DE ABRIL

01215

FB

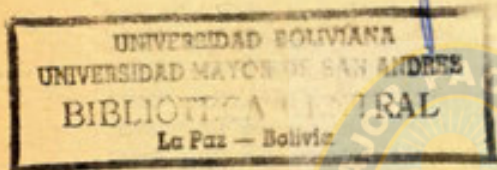
350.0035

P348m

gm 1

*Luis Anzures*

*1882*



Compañeros y compañeras:

Y al decir este apelativo también incluyo a nuestros ilustres visitantes: Los considero compañeros del pueblo de Bolivia en su empeño por alcanzar su liberación, (aplausos).

Hemos llegado al Cuarto Aniversario de la Revolución de Abril, pese a los vaticinios y a los empeños de la Rosca y de sus sirvientes, decrépitos unos, y núbiles otros. (bravos, vivas y aplausos). Hemos llegado al Cuarto Aniversario y lo conmemoramos no con actos literario—musicales, sino con expresiones multitudinarias de la voluntad del pueblo. Es que la Revolución de Abril no fué uno de los tantos cuartelazos de que está plagada nuestra historia. La Revolución de Abril fué una revolución auténtica como que sus raíces vienen de muy lejos. Las determinantes del triunfo del pueblo penetran muy hondo en la entraña nacional.

**LA SITUACION DE LOS CAMPESINOS**

En los campos de Bolivia pervivía una organización del trabajo que habían traído los conquistadores españoles y que ya era anacrónica en Europa cuando

ellos vinieron a América. Y sin embargo existía, hasta el 9 de Abril, trabajo gratuito para la tierra del patrón, obligaciones sinnúmeras para el campesino. Todos vosotros recordáis, porque son solamente cuatro años desde que hemos puesto término a esa situación, cómo el campesino debía hablar de rodillas ante su patrón y cómo el látigo restallaba sobre sus espaldas con cualquier motivo; cómo los jóvenes "decentes", hijos de los gamonales, llevaban a sus amigos a sus fincas para que esperaran una latigueada de indios. Y cuando los campesinos ya no podían más por el extremo de la opresión, por el ultraje a que eran sometidos, y se revelaban contra sus amos, ahí estaban los regimientos de la Rosca, los sayones estipendiados por los gamonales que masacraban y derramaban su sangre sin medida, como si la sangre de hombres de piel bronceada no fuera sangre humana. Eso no podía subsistir, desde un punto de vista humano y porque era una rémora para el progreso de Bolivia.

## MOVIMIENTO POLITICO PROFUNDO

¿Y cuál era la situación en las minas? Patiño, Aramayo y Hirschfeld tenían un poder hegemónico sobre toda la vida nacional. Presidentes de la República, senadores y diputados, ministros de la Corte Suprema eran hechura de las firmas mineras. Todos vosotros recordáis aquellas fotografías de Hertzog y Guachalla bajo el abrazo protector de Carlos Víctor Aramayo. Eran los títeres que iban a servir a las compañías mineras. Los Ministros estaban a sueldo de ellas y los Senadores y Diputados eran producto de los mecanismos del sufragio calificado, con plata de las compañías mineras. Tenían que servir los intereses de éstas desde el Parlamento. El Poder Judicial solamente daba la razón a quien tenía dinero. Hubo un famoso pleito en la época de los liberales, entre Patiño y el Estado boliviano por el monopolio de alcoholes. La Corte Suprema falló naturalmente, en favor de Patiño y en contra del Estado boliviano.

Todo ese manejo del país por las compañías mineras me consta personalmente, porque yo fui empleado de Patiño y ví cómo Ministros del Estado iban a cobrar su sueldo cada fin de mes aparte del sueldo que les pagaba el Tesoro Nacional. (aplausos). Por eso, compañeros, decidí entrar en la política; porque pensé que Bolivia así no podía ser una Nación; porque creí que no había porvenir alguno para los bolivianos mientras Patiño, Hoschild y Aramayo fueran los dueños de este país como si fuera su finca. Había que hacer un movimiento político profundo; había que cambiar la vida de Bolivia; había que tomar el poder, algún día, y emplearlo para medidas radicales que transformaran completamente la estructura económica y social del país.

¿Y para qué tenían Patiño, Aramayo y Hoschild ese poder omnímodo? Para sacar sus riquezas de este país dejando apenas míseros impuestos y exíguos salarios. Así se formó la fortuna de Patiño: seiscientos millones de dólares, la quinta o sexta fortuna en el mundo, mientras que Bolivia es uno de los países más pobres del mundo. Toda la vida de este país estaba sometida a esa dominación. La prensa: unos diarios eran de propiedad de las Empresas mineras y otros estaban controlados por las compañías mineras. No había opinión pública que tradujera la prensa en este país; era la opinión de las compañías mineras. Los intelectuales no tenían porvenir alguno si no eran estipendiados por la Rosca y tenían que escribir naturalmente en favor de ella.

## SOMETIMIENTO

La vida económica toda estaba sometida a los dictados de Patiño, Aramayo y Hoschild. Y así, este país, lleno de recursos naturales, dotado con el ninguno de las bendiciones de Dios, era, sin embargo, país monoprodutor, con una pequeña producción minera y nada más, porque a las compañías mineras no les interesaba que existiera otra actividad económica; porque así, eran los

10 SET. 1979

Inventario No. 000436

Stencil No. 2-X-84

dictadores en materia de salarios, pues eran la única actividad capitalista desarrollada que había en toda la vida de Bolivia. No les importaba que nosotros fuéramos dependientes de un solo producto: el estaño. No les importaba que regiones enteras del país permanecieran estancadas permanentemente, con tal de conservar su hegemonía. Las vías de comunicación, los ferrocarriles y caminos, no se hacían para integrar unas regiones con otras; no se hacían para desarrollar aquellas zonas que presentaban perspectivas de desenvolvimiento económico. Ferrocarriles y caminos iban de las minas a los puertos para sacar minerales y traer del extranjero lo poco que se necesitaba para que vivieran los mineros y los reducidos núcleos urbanos.

### **SIN CONCIENCIA NACIONAL**

No había conciencia nacional; más bien, las compañías mineras se empeñaban en que no se formara un espíritu integral en el país. Había en cada una de las ciudades sociedades de hombres que servían a las compañías mineras; agitando el regionalismo de cada capital contra los hermanos departamentos. Algunas de las sociedades quedan hasta ahora. (aplausos). Era una vida sin esperanza, sin perspectiva ninguna para el porvenir. Cuando los hombres de las minas pedían mejores condiciones de vida porque las cotizaciones del mineral eran elevadísimas, ¿cómo se les respondía? Con las masacres de Uncía, de Catavi, de Huanuni, de Potosí y otras.

### **UN NUEVO ESPIRITU**

Así vivía el pueblo de Bolivia; pero su anhelo de liberación, su deseo, su voluntad de salir de ese estado de cosas, venía también de muy lejos, y cada vez fué adquiriendo un temple mayor. Venía de muy lejos, de Tupaj Amaru, de Bartolina Sisa. Se concretó más tarde en nombres como Germán Busch, Gualberto Villarroel, María Barzola, Juan Chalco, representativos de miles

de hombres y mujeres que murieron en la lucha. La guerra del Chaco puso al desnudo las lacras del régimen que gobernaba Bolivia. No teníamos una economía nacional; no contábamos con caminos; no hubo una política internacional coherente; no había un espíritu nacional. El resultado de la guerra fué lógico dados estos antecedentes y la forma cómo se gobernaba Bolivia desde hacía tantos años. Pero de la guerra salió un nuevo espíritu; de la guerra salió el M.N.R., un partido nuevo, no solo cronológicamente, pues hay otros partidos contemporáneos a nosotros, pero viejos en espíritu y viejos en su servilismo a los intereses de la minería. (aplausos). El MNR tuvo un mérito indudable: sacó la política de las apariencias en que se situaba antes, cuando se discutía inútilmente, días y días, en el Congreso, los preceptos de una Constitución que no encajaba en nuestra realidad. El MNR señaló las causas reales del malestar del pueblo de Bolivia y tuvo un acierto más: en vez de hacer un planteamiento exclusivamente social en favor de una o dos clases, planteó la lucha del pueblo de Bolivia en el marco de la Revolución Nacional, es decir, situando, de un lado, el interés de todo el pueblo de Bolivia, y del otro, el interés de los sirvientes de la gran minería y de los latifundistas feudales. Ese fué el camino, el plan estratégico del MNR. (aplausos).

## **FARSA ELECTORAL**

La Rosca, sin embargo, siguió jugando con la tramoya del sistema electoral del voto calificado, pero el país progresaba a pesar de la Rosca. Una incipiente industria de consumo se había establecido en La Paz y otras ciudades, dando lugar a la formación de un proletariado que, al actuar en política, descompuso el mecanismo de la tramoya del voto calificado en que se asentaba la farsa electoral. Así, nosotros fuimos capaces de ganar las elecciones de 1951, (aplausos), y las ganamos en las condiciones más adversas, porque ellos dictaban unas amnistías notables. Decían: se concede

amnistía a todos los ciudadanos bolivianos, exceto a los comprendidos en el juicio tal, en el juicio cual, en el juicio de más aquí, en el juicio de más allá, con lo cual, de miles de desterrados, presos y confinados, solamente 47 podían volver amnistiados. En cambio, nosotros, hemos hecho una amnistía plena, sincera, de carácter general, para todos, para los que tienen las máximas cultabilidades y para aquellos que tienen las mínimas. (aplausos).

## ANGELITOS INOCENTES

Después de las elecciones, recordáis vosotros, en ese período negro de la Rosca, vino el Mamertazo; el desconocimiento de la voluntad popular. Como no habían sido suficientes todas las trabas para la expresión del voto de los obreros, de los trabajadores de las minas, de los hombres de la clase media, y nosotros ganamos la elección, la desconocieron, entregando el poder a una Junta Militar. Ahora son esos políticos los que, desde el exterior, proclaman los derechos humanos, los que se presentan con cara de angelitos inocentes y hermosos. (aplausos). Pero, los conocéis bien: tienen una cola larguísima, que ni la mejor cirugía estética del extranjero va a lograr extirpar. (aplausos).

## EL 9 DE ABRIL

No importó el desconocimiento de la voluntad popular expresada en los comicios; el pueblo fué capaz de preparar su Revolución. Así llegamos a las jornadas de Abril de 1952, bajo la dirección heroica de los cc. Siles y Lechín, y con la colaboración de los cc. carabineros, quienes con clara conciencia de su extracción social no quisieron defender al Gobierno de la oligarquía y pusieron sus armas al servicio del pueblo. Se logró destruir todo el mecanismo bélico que tenía la rosca a su servicio. El pueblo quebró la muralla que encerraba a toda Bolivia y **abrió, por fin**, una brecha para vislumbrar el porvenir.

## PRECIO DE LA LIBERTAD

Una vez con el poder en las manos teníamos que emplearlo en favor del pueblo. Inmediatamente establecimos el sufragio universal, pues teníamos que dar al pueblo el derecho de decidir de su destino, el derecho de aprender a gobernarse. Millones de hombres debían constituir los poderes públicos, por su propia voluntad, y ya no por la de minorías que, con el pretexto de saber leer y escribir y contar con una renta, decidían el destino de los restantes habitantes de este país. Teníamos que liquidar el poder de Patiño, Aramayo y Hoschild y nacionalizamos las minas; con errores, evidentemente, según me referiré más adelante, pero era imprescindible hacerlo para la suerte de la Revolución. Si queríamos que los anhelos y los sueños de todos los hombres y mujeres que lucharon y sucumbieron por la liberación de Bolivia pudieran algún día hacerse realidad, era indispensable echar de Bolivia a Patiño, Aramayo y Hoschild. Esto podía traer trastornos como los acarreó la guerra de la independencia. Es el precio de la libertad. Por muy alto que sea, vale la pena pagarlo. (aplausos).

## INJUSTICIA DE SIGLOS

Dictamos el Decreto de Reforma Agraria, reparando una injusticia de siglos, y fuimos a su raíz misma. Bolívar cuando llegó al Alto Perú, se sintió conmovido por la suerte de los indios y dictó Decretos en favor de ellos que suprimían el pongueaje y otras obligaciones. Villarroel también dictó Decretos, pero los Decretos no se cumplían porque el poder económico seguía en manos de los latifundistas. Por eso, nosotros, que echamos a Patiño, Aramayo y Hoschild de Bolivia, resolvimos el problema de la injusticia para con los indios, dándoles tierras, quitándolas de aquellos que las mantenían improductivas y que solo las hacían trabajar con los siervos. Ahora la tierra es de quien la trabaja. (aplausos). Y no solo corregimos una injusticia, desde el punto de vista



humano; no solo hicimos ciudadanos conscientes como los que han desfilado esta tarde, llenos de esperanza en el porvenir, sin miedo a la autoridad, sino que hemos creado también las condiciones para el progreso de Bolivia, porque con el régimen feudal que subsistía en el campo no se podía emplear maquinaria, no se podían emplear modernos métodos de cultivo, puesto que el patrón solamente estaba interesado en esquilmar al campesino que trabajaba gratuitamente y, como alguna vez decía, más barato que lo gratis no hay nada. (aplausos). Con la Reforma Agraria, son millones de hombres que se han incorporado a la vida nacional, creando condiciones para el desarrollo de la industria con la ampliación del mercado interno. No solo hemos mejorado las condiciones económicas de los campesinos sino también su nivel cultural. En 1951 habían novecientas escuelas campesinas; en 1956 hay cinco mil. (aplausos).

## DIVERSIFICACION ECONOMICA

A más de estas medidas, que eran fundamentales porque significaban levantar los obstáculos, romper las cadenas que impedían el progreso de Bolivia, hemos encarado lo que llamamos el desarrollo y diversificación de nuestra economía. Para la Revolución es factor fundamental la energía, porque la Revolución debe emplear máquinas para multiplicar el poder de los hombres. Teníamos el petróleo: lo nacionalizó Busch y le dió el impulso inicial, pero Busch fué muerto y Y.P.F.B. languidecieron. Vino Villarroel y, con él, nosotros impulsamos de nuevo a YPFB, contratando el oleoducto de Camiri a Cochabamba. Pero murió Villarroel y de nuevo el colapso.

Cuando nosotros llegamos, en 1952, retomamos los planes que habían quedado inconclusos o se habían adulterado después de la muerte de Villarroel, y fomentamos a YPFB a todo lo que daba la capacidad económica del país. Con la industria fiscal del petróleo hemos tenido un éxito extraordinario. La producción ha aumen-

tado no solo para abastecer nuestras necesidades, antes cubiertas con la importación, sino para exportar. Lo vamos a hacer en mucha mayor medida, una vez que dispongamos del oleoducto a Arica, que ya está financiado y cuya construcción pende solamente de la aprobación del convenio suscrito con Chile, en el Congreso de ese país.

Ahora, la Rosca como no puede negar el éxito que ha tenido la Revolución en la explotación del petróleo, dice que simplemente nosotros hemos cosechado lo que ella había sembrado, (risas). Pero en esto, como en todas las cosas, la Rosca es de un cinismo increíble. Veamos algunas cifras: a abril de 1952, YPFB tenían 3 equipos de perforación; ahora tenemos 15 equipos. Desde su fundación hasta 1951, en 17 años, YPFB perforaron 45 pozos, nosotros, en 4 años, hemos perforado 60 pozos. (aplausos). Hemos construido dos oleoductos; uno de Camiri hasta Yacuiba para exportar a la Argentina, y otro desde Cochabamba hasta La Paz. Repito que está financiada la construcción del oleoducto de Sicasica a Arica y se ha estudiado el oleoducto de Bermejo a Yacuiba y otro oleoducto de Camiri a Santa Cruz. En realidad, la Rosca no tiene arte ni parte en el éxito del petróleo; es obra exclusiva de la Revolución Nacional. (prolongados aplausos).

Compañeros: en este plan de desarrollo y diversificación de la economía, la Corporación Boliviana de Fomento ha construido una red de carreteras, vinculando el Oriente y abriendo nuevas zonas en el área norte de Santa Cruz, obras indispensables para aumentar nuestra producción agrícola en esas zonas, que ofrecen condiciones óptimas, y poder traer esa producción a los centros de consumo situados en el oeste del país. Como siempre, la Rosca ha pretendido negar méritos al Gobierno de la Revolución; sin embargo, en la carretera de Cochabamba a Santa Cruz, en poco más de dos años nosotros hicimos mucho más que ellos en seis años y pudimos inaugurarla hace año y medio. La Rosca dice que ella había iniciado la obra, pero eso nada significa

En esta materia de construcciones tenemos otro ejemplo: el puente sobre el río Tumusla que fué iniciado por el Presidente Arce hace 63 años y que, sin embargo, no avanzó del primer machón que, además, se llevó el río. Nosotros, en nueve meses de trabajo construimos todo el puente. (aplausos prolongados).

## **EDUCACION PUBLICA**

En Educación, también la Revolución ha logrado algunas realizaciones: hemos dictado el Código de la Educación, haciendo que esta sea accesible a todos los habitantes de este país, y nunca más un privilegio de clase, y por otra parte, le hemos dado un carácter predominantemente técnico. Antes la Rosca tenía filósofos, tenía historiadores, tenía una serie de actividades culturales de orden superior para su minoría selecta, pero no daba acceso la cultura a las masas, no formaba técnicos, que es lo que nosotros necesitábamos en esta etapa. Porque a la Rosca no le interesaba que hubiera técnicos bolivianos, ya que éstos se iban a dar cuenta de cómo eran los procedimientos con los que se explotaba este país, prefería tener unos pocos técnicos extranjeros a su servicio, completamente ligados a ella. Estos son los técnicos que, cuando nacionalizamos las minas, se fueron del país y nos dejaron sin capacidad técnica, porque no había técnicos bolivianos o eran muy pocos.

## **MIGRACION INTERNA**

Un otro ensayo con éxito extraordinario es el de la migración interna. Es un problema fundamental de Bolivia, la mejor distribución de su elemento demográfico con relación a su territorio. Las grandes masas humanas están en el altiplano y en los valles centrales, en zonas donde la tierra ha sido explotada por siglos, desde la época de los incas, con el uso de abonos en escala ínfima, de modo que no se repone a la tierra lo que le extrae cada cosecha. Ahora tenemos tierras nuevas, in-

corporadas ya a la economía del país con la carretera Cochabamba—Santa Cruz—Montero. Un ensayo de migración voluntaria a la zona de Cotoca con campesinos del Departamento de Potosí y ex—mineros, ha tenido éxito notable, como ha sido el de un contingente de campesinos de Cochabamba. Un otro ensayo de migración compulsoria, de los conscriptos que han estado un año, han desboscado, han hecho nuevos cultivos, también ha arrojado un resultado positivo. Al término del período de conscripción, muchos de ellos han regresado al altiplano, para llevar sus familias, o han pedido permiso a sus padres, si eran solteros, para regresar a la zona de Santa Cruz a establecerse definitivamente. Es esta una medida fundamental, porque hombre que va a las tierras bajas, es un producto para él y para los que quedan en las tierras altas, y un consumidor menos en la zona alta. En vista de este éxito extraordinario, este año ya no tendremos un regimiento colonial, sino una división colonial. Vamos a ampliar el experimento (aplausos).

## **SALUD PUBLICA**

Todo ésto sería incompleto si no nos hubiéramos preocupado de algo que es fundamental para una nación: el capital humano, la salud de los hombres, mujeres y niños que viven aquí. Antes, contar con médicos era privilegio de la gente de dinero, o de las ciudades; las clases pobres y los pueblos alejados no contaban con asistencia científica en esa materia. La tasa de mortalidad infantil en este país era una de las más elevadas del mundo. Tal vez así lo establecía Dios, porque el porvenir que esperaba a los bolivianos, bajo el dominio de la Rosca, no era muy halagüeño, y entonces prefería que se murieran niños para que no sufrieran el resto de su vida. Pero cuando la Revolución Nacional abrió un porvenir promisorio, cuando las esperanzas empezaban a realizarse para todos los bolivianos, nosotros debíamos preocuparnos de que no se murieran más los niños, co-

mo se morían antes. El Ministerio de Salubridad en estos cuatro años ha establecido cerca de 50 instituciones entre Institutos de maternidad, Dispensarios materno—infantiles, Centros de salud y postas sanitarias en todo el territorio de la República.

Tales son, pues, algunas de las realizaciones que muestran que quienes murieron y lucharon el 9 de abril de 1952 no se sacrificaron en vano. El Gobierno ha cumplido con las esperanzas del pueblo. Pero no sería yo un leal revolucionario, si cuando estamos celebrando precisamente el Aniversario de la Victoria Nacional de Abril, no señalara los aspectos malos, las fallas, las deficiencias que tiene la obra de Gobierno.

## LA INFLACION

Hay un fenómeno que lo están experimentando todos vosotros: la inflación. Los precios suben constantemente, y los sueldos y salarios reajustados cada año, después de cierto tiempo son insuficientes. En líneas esquemáticas, el fenómeno se debe principalmente a que ha bajado la producción de las minas nacionalizadas; tenemos menos dólares disponibles; por consiguiente importamos menos artículos, pero como el trabajo de las minas continúa, y hay que financiarlo, las emisiones de billetes siguen haciéndose y la cantidad de billetes en circulación aumenta, mientras los bienes disponibles han disminuido. Las causas específicas, de por qué ocurre eso en las minas, pueden discriminarse en unas que son atribuibles a nosotros y otras que son ajenas. Entre estas últimas se puede señalar la disminución de la ley del mineral. Cada vez tenemos que trabajar volúmenes mayores para sacar la misma cantidad de metal fino. Con nacionalización o sin nacionalización este fenómeno se habría producido, pues, ya venía ocurriendo en el último tiempo de explotación por las empresas. Pero hay otros factores que nos son imputables: La Corporación Minera de Bolivia no logra ajustar sus mecanismos y no funciona como debiera; no está a la altura de su responsabilidad histórica.

También debe señalarse la indisciplina en el trabajo de los obreros mineros; su rendimiento era mucho mayor cuando trabajaba bajo los verdugos, que cuando trabajan para la Revolución Nacional. Es lastimoso decirlo, pero es la verdad. (aplausos). Y es grave este factor, porque hay otras dos causas que son ajenas y, a la vez, imputables a nosotros. Nos faltan técnicos y capital de explotación. Necesitamos técnicos para que dirijan las labores y necesitamos capital de explotación para renovar las instalaciones, pues las maquinarias se están envejeciendo. Los técnicos no quieren venir a Bolivia si continúa una situación caótica en el trabajo. Y no encontraremos capitalistas que quieran prestarnos para la explotación de minas, donde existe una situación de indisciplina en el trabajo. Entonces, es vital para la Revolución que los compañeros de las minas, que los compañeros dirigentes sindicales de base, hagan conciencia de su tremenda responsabilidad. De ellos depende, en este momento, que podamos salir adelante con la explotación en buenas condiciones de las minas nacionalizadas y con ello consolidemos definitivamente la Revolución. Si nosotros logramos recobrar las cifras de producción de antes, si añadimos esas cifras a la explotación del petróleo que es nueva, a la producción del ingenio azucarero que va a empezar a funcionar; a los cultivos de arroz, de algodón, a la producción de aceites comestibles, a todo lo que es el plan de desarrollo y diversificación, no solamente que habremos logrado frenar la inflación, sino que entraremos a un período de verdadera prosperidad. Por eso creo, compañeros, que es indispensable que centremos nuestra acción en este problema. El Gobierno de la Revolución Nacional, porque es un Gobierno del pueblo, no puede acudir a los viejos procedimientos de los Gobiernos que servían a las empresas; solamente tiene un camino: apelar a la conciencia de los trabajadores de las minas. El compañero Lechín y el compañero Torrez, frecuentemente lo han hecho, llegando hasta el riesgo de quemarse ante sus propias bases, pero los resultados no han sido completamente satisfactorios.

## LOS DIRIGENTES MINEROS

Compañeros: No creo que sea exagerado decir que gran parte de la suerte futura de la Revolución Nacional está en manos de los dirigentes mineros. De su sentido de responsabilidad, de su conciencia del papel decisivo que están jugando; de su comprensión de que la empresa ya no es Patiño, Hoschild o Aramayo, que buscaban el afán de lucro simplemente, sino que la empresa es el Estado boliviano, es decir, el pueblo todo de Bolivia. (aplausos).

No justifico de ningún modo esa situación existente en las minas, pero ella se puede explicar en un proceso de gran magnitud como es la Revolución Boliviana. Somos un país atrasado, no solo en comparación a los países de Europa, a los países altamente capitalizados, sino en relación a las demás naciones de la América Latina, no obstante que esas naciones también son sub—desarrolladas. ¿Cómo podíamos hacer una obra perfecta, los habitantes de un país atrasado, un país que no tenía técnicos, un país donde la gente no tenía educación, un país con tremendo porcentaje de analfabetismo? Pero, ¿podíamos esperar a que se superaran esas deficiencias y recién entonces ir a la nacionalización de las minas, a la reforma agraria y al voto universal? No, compañeros. Teníamos en esta materia una cruel experiencia: Villarroel no quiso nacionalizar las minas; Villarroel simplemente exigió a Patiño, Aramayo y Hoschild que vendieran sus divisas al Banco Central, que mejoraran la condición de los obreros y que construyeran algunas viviendas. Eran exigencias mínimas en cualquier país que quiera aprovechar siquiera en parte la explotación de su riqueza, y sin embargo, ¿cuál fué la respuesta de los barones del estaño? El cuerpo sangrante pendió de aquel farol y seis años más se enseñoreó la Rosca, explotando, oprimiendo, exproliando este país. Nosotros no podíamos correr ese riesgo (aplausos).

## AFAN DE ENRIQUECIMIENTO

Hay otro aspecto negativo también en la Revolución: es el afán de rápido enriquecimiento de mucha gente, que yo la clasifico en dos sectores: uno, el de los comerciantes e industriales y gente con influencia, porque tienen méritos personales en el proceso de la lucha, que concentra toda su actividad en hacer dinero y enriquecerse a la brevedad posible, olvidándose de la Revolución y que, además, **no se cuida de exhibir su reciente bonanza en un período todavía de pobreza para los demás.** A esas gentes yo les censuro su falta de espíritu revolucionario. (aplausos). Puede ser lícita su actividad y es un argumento atendible el que ellos esgrimen cuando dicen: "alguien tiene que ejercer el comercio, y entre que lo ejerzan gentes enemigas de la Revolución y lo ejerzamos nosotros, que somos hombres de la Revolución, es preferible que lo hagamos nosotros". Tiene razón, pero en su afán de enriquecimiento rápido, hay falta de espíritu revolucionario, porque es carencia de fé desconfiar de la Revolución y pensar que lo mejor es, que cada uno haga plata, mejore su situación personal y se ponga a cubierto del porvenir. (aplausos).

La Revolución, compañeros, no busca soluciones individuales: la Revolución dá soluciones colectivas. Estamos trabajando nosotros por todo el pueblo de Bolivia y cada una de nuestras medidas que tiene éxito crea condiciones que favorecen a todos los habitantes de este país. Ese es el tipo de medidas en que deben emplear se los hombres de la Revolución: (aplausos).

Hay otro sector que ya punible, es el de los que hacen plata ilícitamente; el de los funcionarios de diferente categoría que utilizan su posición para hacer dinero. Esos caen dentro del campo penal y para ellos hemos dictado el Decreto último, configurando los delitos, señalando las penas y agilizando los procedimientos para que puedan ser condenados. Se han presentado ya algunos casos: el de la mina Pulacayo, el del Banco Central en Cochabamba, el de las adquisiciones de sar-



dinas para las minas. Está funcionando el mecanismo y se va a aplicar las sanciones drásticamente. (aplausos). Pero en este tema cabe hacer también algunas reflexiones. Esto que ocurre ahora no es exclusivo del Gobierno de la Revolución Nacional; en todas las épocas, en Bolivia, sucedió más o menos lo mismo. Aún en épocas como la Guerra del Chaco, mientras miles de hombres daban sus vidas y su sangre en los arenales del sudeste, la gente que estaba alrededor del Gobierno se enriquecía con cupos, con cuotas, con negociados de armamentos, camiones, o aprovisionamientos, así como con divisas.

Hay una diferencia: antes se ocultaba por los del régimen. Ahora lo denunciaremos públicamente. Hay algo más: ahora hay una pillería al por menor: son las gentes de segundo y tercer rango las que hacen negocios ilícitos, pero en los grandes contratos que ha hecho el Estado, en el actual Gobierno, no ha ocurrido lo que en anteriores, en que no se defendía el interés del Estado porque se compraba al Presidente de la República y a los Ministros y a los principales personeros del Gobierno. Al presente, no sucede así compañeros. Defendemos el interés de Bolivia por sobre todas las cosas. (aplausos prolongados). En el Gobierno de la Revolución Nacional no hay nada comparable al contrato Speyer, al contrato Stiffel Nicolaus, a las adquisiciones de munición Bofors, o al contrato del oro con Aramayo. (aplausos).

## **PENSAR EN EL PORVENIR**

Ahora, compañeros, creo que debemos pensar en el porvenir. La Revolución es un proceso que para lograr todas sus realizaciones requiere de muchos años, y por eso vamos a ir a las elecciones próximas, en busca de otro período presidencial para el Movimiento Nacionalista Revolucionario, (aplausos), elecciones que, creo ya han sido ganadas hoy día. (aplausos). Para ir a las elecciones hemos decretado el Voto Universal, medida

que era indispensable, para consolidar la liberación del pueblo de Bolivia. Dice la Rosca que la nueva Ley Electoral está hecha a medida para el MNR. Esta vez yo estoy de acuerdo con la afirmación de la Rosca, porque es una ley hecha para las mayorías del pueblo de Bolivia, para que las mayorías voten y definan con su voto la suerte de este país, y como el MNR es la mayoría del pueblo de Bolivia, es una ley hecha para el MNR. (aplausos). Además, es una ley justa, porque, antes, la Rosca establecía las cargas sobre todos los habitantes del país: los mineros, los fabriles, los campesinos trabajaban, dando su esfuerzo para crear la riqueza, para nutrir la vida nacional; cuando vino la Guerra del Chaco no les preguntaron si eran o no analfabetos para mandarlos a la carnicería. Nosotros creemos que esos hombres, que son un factor decisivo en la sustentación de la vida boliviana tienen también el derecho de decidir con su voto quiénes han de ser sus mandatarios y qué orientación ha de tener el Gobierno. (aplausos).

### **TERROR AL VOTO UNIVERSAL**

Es lógico que los viejos partidos tengan terror al Voto Universal, porque el pueblo no es ignorante como ellos creen, el pueblo se dá cuenta perfectamente de lo que sucede, y el pueblo no va a votar jamás porque ellos vuelvan al poder, para que otra vez sean dueños y señores de las fincas, para que de nuevo hagan masacres en las minas, para que se repita la opresión sobre el pueblo boliviano. El pueblo ha de votar por el MNR. (aplausos). Los comunistas que se dicen partido de masas, en una paradoja extraña también tienen miedo al Voto Universal, pero tienen razón en su temor, porque los comunistas, la vez que, encañados con la Rosca, lograron ministerios y prefecturas, ¿qué hicieron por el pueblo? Llevaron a cabo la masacre blanca de Catavi, ejecutaron la masacre sangrienta de Potosí. Tienen miedo al Voto Universal, porque el pueblo les va a cobrar sus cuentas. (aplausos).

## MAXIMAS GARANTIAS

Debemos, compañeros, prepararnos para las elecciones que, repito, vamos a ganar. Para que sea la elección más libre de que hay recuerdo en la historia de Bolivia, hemos dado amnistía general, y no debemos empañar con el menor acto de violencia el proceso electoral. Hay que dejar que todos los bolivianos expresen su voluntad, porque tenemos seguridad de nuestra fuerza, fuerza basada en lo único que justifica a los Gobiernos: el consentimiento de los ciudadanos. Pero, simultáneamente, debemos estar alertas contra los conspiradores y aquí también hay algo paradójico, pero solo en apariencia. Debemos movilizar al partido y, al propio tiempo, dar las máximas garantías a la oposición. Es que debemos movilizarlos para que no nos sorprendan, para que no logren los de la Rosca realizar nada que enturbie, entorpezca o evite el proceso electoral. Nosotros somos los más interesados en que se realicen las elecciones. En cambio, ellos no tienen interés en ir a las elecciones; ellos saben que están perdidos en los comicios y van a tomar el camino de la conspiración. Porque somos la inmensa mayoría del pueblo de Bolivia, porque somos prácticamente todo el pueblo de Bolivia, no van a derrocarnos, pero necesitamos evitar la sorpresa del primer momento, y por eso el partido debe estar movilizado. Necesitamos asegurar al pueblo de Bolivia el ejercicio de su derecho al sufragio. (aplausos).

## LENGUAJE PREHISTORICO

Por sobre todas las cosas debemos mantener el Voto Universal. Habéis leído las críticas de los "achachis" liberales, de los "auquiakuquis"... (aplausos y risas). Usan un lenguaje prehistórico, parece que no han percibido lo que está ocurriendo en este país, hablan de los campesinos como si estuviéramos en los tiempos de los Montes, Goitia, Pinilla, cuando se los despojaba de sus tierras y si osaban protestar se enviaba al Regi-

miento Abarca a masacrarlos sin piedad. También hay algunos pontífices de la Rosca que desean que se vuelva al sistema del voto calificado, porque es el único camino mediante el cual podrían volver al gobierno, recobrar su finca de la Angostura, y cuando el pueblo reclamara por sus derechos mandarlo a otra guerra internacional.

Compañeros: hay que pensar en el porvenir. Tenemos en nuestras manos el aparato del Estado y creo que, a través de una elección democrática y limpia, el partido lo va a conservar. Debemos emplearlo en la fase constructiva en que está empeñada la Revolución, dentro de unas líneas generales que pueden señalarse así: necesitamos aumentar el volumen de la riqueza nacional y para ello debemos explotar los recursos que tiene nuestro país, y ponerlos en beneficio de todos los bolivianos. La naturaleza, como decía, nos ha dotado de riquezas ingentes; tenemos un pueblo trabajador, laborioso y capaz de aprender la técnica moderna, pero requerimos de dos factores que no tenemos: técnicos y capitales. Habrá que traerlos del extranjero, mientras podamos formarlos en el país.

## **AUMENTAR LA PRODUCCION**

La realización de ese gran objetivo de poner a la naturaleza, pródiga en el caso de Bolivia, al servicio de los bolivianos, puede también esquematizarse así: el problema más urgente es reajustar la Corporación Minera de Bolivia, hacer que las minas dejen de ser un factor negativo y se conviertan en uno positivo. En segundo lugar, aumentar la producción en todos los sectores de nuestra economía. Luego continuar adelante con las obras en ejecución o con aquellas otras que ya están planeadas antes que comenzar obras nuevas o iniciar el estudio de planes distintos. Uno de los defectos básicos de los gobiernos de la oligarquía ha sido la falta de continuidad en cuanto a las pocas obras que realizaban; cada uno desechaba todo lo que había dejado su ante-

cesor, y empezaba un nuevo programa. En el caso nuestro no hay ese peligro porque somos un Partido orgánico, con ideas claras, con programa definido y con hombres que obedecen la misma norma de servicio permanente a los intereses del pueblo de Bolivia. Y en este propósito de llevar adelante las obras en ejecución o las que ya están estudiadas, habría que poner un énfasis especial en el desarrollo del potencial hidroeléctrico de este país. Bolivia tiene una geografía dislocada, tremendamente irregular es una de nuestras desventajas, pues los caminos cuestan mucho y los ferrocarriles muchas veces son imposibles; pero si nosotros desarrollamos el potencial hidroeléctrico de ese territorio abrupto, esa desventaja se convertirá en ventaja en favor de Bolivia. Produciendo electricidad barata bajaremos el costo de la explotación de las minas, transformaremos completamente la agricultura, impulsaremos la industria fabril, cambiaremos sobre todo la vida del Altiplano. La electricidad es una palanca de la Revolución.

## **MAS SEGURO QUE NUNCA**

Compañeros: tengo ilimitada confianza en el pueblo y jamás he vacilado en mi fé revolucionaria, pero hoy día me siento más seguro que nunca de que el camino que ha tomado el pueblo de Bolivia para su liberación, es el verdadero. Vanos serán los esfuerzos que realicen las gentes de la reacción o los extremistas que obedecen a consignas foráneas, por apartarlo de ese camino. Seguiremos adelante, corrigiendo los errores, superando las fallas que presenta nuestra acción, pues estoy seguro que con vuestro apoyo, con vuestra comprensión, con vuestro espíritu combativo, vamos a salvar todos los obstáculos y podremos cumplir el mandato de nuestros muertos, realizando la esperanza de todos los hombres, mujeres y niños de este país: hacer una Bolivia donde todos los bolivianos sean felices. (Grandes aplausos, vítores).

18  
15.20  
M. 100

Toliz...  
...obras en Bolivia...  
10 f. 15 G...  
...19...



LIBRERIE DOCUMENTOS  
No. 24  
PUBLICACIONES S.P.I.C.

Impreso en la Editorial de  
la Subsecretaría de Prensa,  
Informaciones y Cultura.